

**REGOLATORE INDUSTRIALE ALTA PRESSIONE**  
**SINGOLO STADIO REGOLABILE TIPO 915**  
**CONFORME ALLA NORMA EN16129**  
**PER GAS PROPANO E GPL**

Questo prodotto è coperto dalle condizioni generali di garanzia del fabbricante, disponibili nella sezione Condizioni generali di garanzia del sito [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com)

**PERICOLO**

- Le perdite di gas possono provocare incendi o esplosioni mortali
  - È consentito lavorare sui circuiti di gas unicamente a personale qualificato
  - Ispezionare il circuito di gas regolarmente
  - Sostituire gli adattatori, le valvole e i regolatori come raccomandato dalle normative tecniche pertinenti
  - La mancata osservanza scrupolosa di queste istruzioni può comportare gravi rischi per la salute
- Il fabbricante si riserva il diritto di modificare le presenti istruzioni senza preavviso.

IL FABBRICANTE GARANTISCE CHE IL PRESENTE REGOLATORE È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI E ALLE NORME DI CUI SOPRA. È PERTANTO, RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLATORE ESSERE CONFORME ALLE NORME IN VIGORE NEL PAESE DI UTILIZZO DEL REGOLATORE E CONTROLLARE EVENTUALI DIRETTIVE SPECIFICHE CHE RIGUARDANO LA SUA APPLICAZIONE. LA MANCATA CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI FORNITE NEL PRESENTE DOCUMENTO COMPORTA L'ANNULLAMENTO AUTOMATICO DELLA GARANZIA DEL FABBRICANTE DEL PRODOTTO. IL FABBRICANTE NON DEVE ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER ALCUN DANNO CONSEGUENTE.

**Istruzioni per l'uso da conservare**  
**Leggere attentamente prima dell'utilizzo**

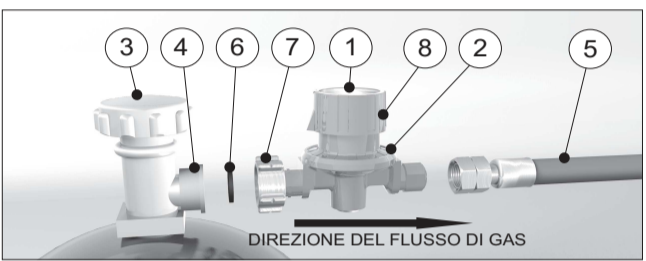
**1. DATI TECNICI** (riportati sull'etichetta (1))

Tipo di gas	Pressione di ingresso (p)	Pressione regolata nominale (p <sub>2</sub> )	Portata nominale (M)
PROPANE	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-1 bar	from 8 kg/h to 14 kg/h (written on the label)
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-1.5 bar	
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-2 bar	
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-4 bar	
LPG	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-1 bar	from 8 kg/h to 14 kg/h (written on the label)
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-1.5 bar	
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-4 bar	
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	2-4 bar	

- Raccordo di entrata: G.1 - G.2 - G.4 - G.5 - G.6 - G.7 - G.8 - G.9 - G.10 - G.12 - G.13 - G.14 - G.18 - G.25 - G.36 di EN 16129 (riportata sull'etichetta).  
 - Raccordo di uscita: H.1 - H.6 - H.7 - H.11 - H.50 di EN 16129 (riportata sull'etichetta).

**2. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E USO**

- Il TIPO 915 è un regolatore industriale alla pressione utilizzata per erogare gas alle utenze con valori specifici di pressione a flusso, come indicato sull'etichetta (1).
- Il TIPO 915 è un regolatore progettato per installazioni diverse dai sistemi domestici e sono normalmente regolati dalle normative specifiche di ciascun paese della Comunità europea.
- Verificare che l'ingresso e l'uscita del regolatore siano compatibili con la bombola e l'apparecchio in uso.
- La bombola del gas deve essere sempre in posizione verticale. Non spostare la bombola durante il funzionamento. Quando il dispositivo viene utilizzato all'esterno, è necessario posizionarlo o proteggerlo in modo da evitare la penetrazione diretta di acqua.
- La temperatura di esercizio del TIPO 914 è di -20/+50°C per il propano ed il GPL.
- Non verificare mai l'eventuale presenza di perdite di gas con una fiamma. Utilizzare una soluzione di acqua e sapone.
- Se si rilevano eventuali guasti, chiudere l'alimentazione del gas e contattare immediatamente il fornitore del gas.
- Fare in modo che il foro sul coperchio (SPIATO) non sia ostruito o bloccato (2).
- Questo regolatore non è indicato per l'uso in caravan e camper.
- Per un utilizzo permanente all'esterno, installare il regolatore in un punto protetto dagli agenti atmosferici, prestando la massima attenzione alla posizione del foro di sfogo (2).



**L'uso di questi regolatori è pertanto vietato in ambienti chiusi o in edifici residenziali.**

Fino al momento dell'installazione, il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto e pulito protetto dagli agenti atmosferici e dalla luce solare diretta. Evitare in modo assoluto di esporre l'apparecchio a urti o ammaccature. Prima dell'installazione, ispezionare il prodotto per accertarsi che non presenti segni di danneggiamento o sporizia. Non installare i prodotti danneggiati.

**3. INSTALLAZIONE DEL REGOLATORE SULLA VALVOLA**

- Accertarsi che la valvola della bombola sia chiusa (3). Rimuovere il tappo di plastica (4) se presente.
- Prima di installare il regolatore sulla bombola, montare il tubo (5); accertarsi che tutte le valvole e gli apparecchi siano spenti / chiusi.
- Controllare tutti i raccordi e assicurarsi che non presentino sporizia o segni di danneggiamento.
- Quando richiesto, controllare che sia presente la guarnizione (6) e che questa sia in buono stato.
- È necessario che il regolatore sia supportato e che il raccordo (7) sia installato sull'uscita della valvola della bombola e serrato con una chiave.

Nota: è importante che il regolatore e le tubazioni non siano soggette a trazione durante o dopo l'installazione. Se possibile, bloccare le tubazioni con una staffa ad un supporto solido. Questa azione consentirà di evitare danni al regolatore a causa della flessione tubazioni.

**4. REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE IN USCITA**

Quando il regolatore di tipo 915 è fissato correttamente sulla valvola, è possibile aumentare la pressione di uscita e il flusso del gas, ruotando la manopola (8) in senso orario.

- Assicurarsi che tutti i rubinetti del dispositivo a gas siano in posizione di chiusura.
- Scollegare il raccordo del regolatore dalla bombola del gas.

**Importante: Non spostare la bombola durante il funzionamento**

**6. PERDITE DI GAS**

Tutte le perdite di gas, anche se piccole, sono pericolose e devono essere eliminate. La fuoriuscita di gas può essere generalmente rilevata dall'odore o dal rumore, ma per individuare il punto in cui si trova la perdita, è necessario spargere sull'area interessata un detergente liquido. Non verificare MAI l'eventuale presenza di perdite con una fiamma libera.

Sulla bombola, in caso di perdita scoppiata, spegnere immediatamente l'alimentazione del gas ed estinguere le fiamme pilota permanenti o le fiamme libere. Se possibile, aereare il locale. Se la bombola si trova all'interno, spostarla all'esterno in un luogo sicuro e contattare il rivenditore per assistenza.

Nelle normali condizioni d'uso, per garantire il corretto funzionamento dell'impianto, si consiglia di sostituire il regolatore entro 10 anni dalla data di produzione. La raccomandazione a 10 anni può essere sostituita dalle norme nazionali e dal codice di condotta.

**IMPORTANTE: Il prodotto non deve essere manomesso né smontato; queste procedure comportano l'annullamento della copertura della garanzia sul prodotto. In questi casi, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità conseguente.**

**7. RACCOMANDAZIONI PER IL CLIENTE FINALE**

- Le perdite di gas possono provocare incendi ed esplosioni.
- Se si percepisce odore di gas:
  - Non utilizzare dispositivi elettrici o il telefono.
  - Non accendere elettrodomestici.
  - Contattare immediatamente il fornitore del gas di un vicino.
  - Se il fornitore non è raggiungibile, chiamare i vigili del fuoco.

**TYPE 915 INDUSTRIEL MONO-ÉTAGE**  
**DETENDEUR HAUTE PRESSION RÉGLABLE**  
**CONFORME À LA NORME EN 16129**  
**POUR LES TYPES SUIVANTS DE GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ:**  
**PROPANE ET GPL**

Ce produit est régi par les conditions générales de garantie du fabricant que l'on peut consulter dans la section Conditions Générales de Garantie sur le site Internet [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com)

**DANGERS**

- Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies fatals ou des explosions.
  - Les travaux sur des circuits gazeux ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié
  - Inspectez le circuit gazeux régulièrement
  - Remplacez les adaptateurs, les valves et les dispositifs régulateurs conformément aux réglementations techniques en vigueur
  - Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dangers pour la santé
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ces instructions à tout moment et sans préavis.

LE FABRICANT GARANTIT QUE CE DISPOSITIF RÉGULATEUR EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS ET NORMES SUSMENTIONNÉES. PAR CONSÉQUENT, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATEUR DE RESPECTER LES RÉGLEMENTATIONS EN VIGUEUR DANS LE PAYS D'UTILISATION DU DISPOSITIF RÉGULATEUR ET DE VÉRIFIER TOUTE DIRECTIVE SPECIFIQUE RELATIVE À SON UTILISATION. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PRÉSENTÉES ICI ENTRAÎNE LE RETRAIT AUTOMATIQUE DE LA GARANTIE DU FABRICANT ET LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT N'EST EN AUCUN CAS ENGAGÉE POUR TOUTS DOMMAGES POUVANT EN DÉCOULER.

**Manuel d'utilisation à conserver par l'utilisateur**  
**À lire attentivement avant toute utilisation**

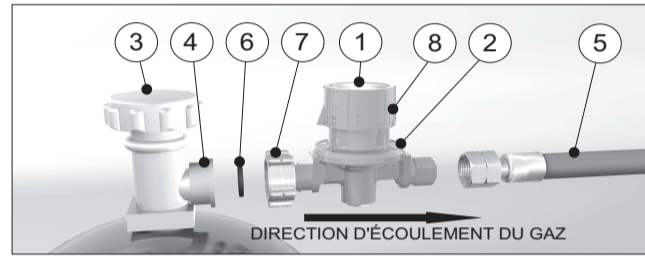
**1. DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** (inscrites sur l'étiquette (1))

Type de gaz	Pression d'alimentation (p)	Pression nominale régulée (p <sub>2</sub> )	Debit nominal (M)
PROPANE	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-1 bar	from 8 kg/h to 14 kg/h (written on the label)
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-1.5 bar	
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-2 bar	
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-4 bar	
LPG	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-1 bar	from 8 kg/h to 14 kg/h (written on the label)
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-1.5 bar	
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-4 bar	
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	2-4 bar	

- Raccord d'entrée: G.1 - G.2 - G.4 - G.5 - G.6 - G.7 - G.8 - G.9 - G.10 - G.12 - G.13 - G.14 - G.18 - G.25 - G.36 selon EN 16129 (inscrit sur l'étiquette).  
 - Raccord de sortie: H.1 - H.6 - H.7 - H.11 - H.50 selon EN 16129 (inscrit sur l'étiquette).

**2. MANUEL DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

- Le TYPE 914 est un dispositif régulateur industriel haute pression utilisé pour alimenter en gaz des appareils à un débit et une pression spécifiques, comme indiqué sur l'étiquette (1).
- Il est conçu pour réaliser des systèmes différents des systèmes domestiques qui sont normalement régis par les normes spécifiques de chaque pays de la Communauté Européenne.
- Assurez-vous que l'entrée et la sortie du dispositif régulateur soient compatibles avec la bouteille et l'appareil utilisés.
- La bouteille à gaz doit toujours être maintenue en position verticale. Ne pas déplacer la bouteille lorsque vous l'utilisez. Lorsque le dispositif est utilisé à l'extérieur, il doit être placé ou protégé de sorte à éviter toute pénétration directe d'eau.
- La plage des températures de fonctionnement du TYPE 914 est de -20/+50 °C pour le propane et GPL.
- Ne recherchez jamais à détecter des fuites de gaz à l'aide d'une flamme. Utilisez plutôt une solution à base d'eau et de savon.
- En cas de défaillance, coupez l'alimentation en gaz et contactez immédiatement votre fournisseur de gaz.
- Assurez-vous que le trou sur le couvercle (EVENT) ne soit pas obstrué ou bloqué (2).
- Ce dispositif régulateur n'est pas conçu pour être utilisé dans des caravanes ou autocaravanes.
- Lors d'une utilisation permanente à l'extérieur, veuillez installer le dispositif régulateur dans un endroit protégé des intempéries, en étant particulièrement attentif à la position du trou de l'évén (2).



**L'utilisation de ce dispositif régulateur est par conséquent interdite dans des lieux cloüs ou des bâtiments résidentiels.**

Jusqu'au moment du montage, le produit doit être stocké dans un endroit propre, sec et à l'abri des intempéries, des agents atmosphériques et protégé contre la lumière directe du soleil. Il ne faut pas le secouer et il ne doit pas présenter des bosses. Avant le montage, examinez le produit pour constater s'il est endommagé ou sale. Si le produit est endommagé, il ne doit pas être installé.

**3. MONTAGE DU DISPOSITIF RÉGULATEUR SUR LA VALVE**

- Assurez-vous que la valve de la bouteille soit fermée (3). Otez le bouchon en plastique (4) le cas échéant.
- Avant d'installer le dispositif régulateur sur la bouteille, installez le tuyau (5); assurez-vous que tous les robinets et appareils soient coupés.
- Contrôlez tous les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de saleté et qu'ils sont en bon état.
- Si nécessaire, assurez-vous de la présence du joint (6) et vérifiez qu'il soit en bon état.
- Le dispositif régulateur doit être soutenu et le raccord (7) doit être monté sur la sortie de la valve de la bouteille.

Remarque: Il est important que le dispositif régulateur et la tuyauterie ne soient soumis à aucune tension durant ou après l'installation. Dans la mesure du possible, il faut soutenir la tuyauterie avec un support solide. Cette mesure évitera les dégâts au dispositif régulateur causés par la flexion de la tuyauterie.

**4. RÉGULATIONS**

Après avoir correctement fixé le détendeur type 912 à la valve, on peut augmenter la pression de sortie et le débit en tournant la manette (8) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour diminuer la pression de sortie et le débit tourner la manette (8) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

**5. REMPLACEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ**

- Assurez-vous que tous les robinets sur l'appareil à gaz sont en position fermée.
- Débranchez le raccord à la bouteille de gaz.
- Important: Ne déplacez pas la bouteille durant l'opération

**6. FUITES DE GAZ**

Toutes les fuites de gaz, même minimes, sont dangereuses et doivent par conséquent être éliminées. Toute fuite de gaz peut normalement être décelée à l'odorat ou à l'ouïe, mais un détergent liquide peut être dispersé sur la surface afin d'établir avec certitude l'emplacement de la fuite. NE JAMAIS essayer de détecter une fuite à l'aide d'une flamme.

Si on soupçonne une fuite au niveau de la bouteille, veuillez fermer l'alimentation en gaz immédiatement et éteindre toute les veilles ou flammes. Bien aérer la pièce, si possible. Si la bouteille se trouve à l'intérieur, déplacez-la à l'extérieur à un endroit sûr et demandez conseil à votre revendeur.

Dans des conditions normales d'utilisation et afin de garantir le bon fonctionnement de l'installation l'on recommande le remplacement du dispositif régulateur dans les 10 ans suivant la date de fabrication. Ce délai de 10 ans ne constitue qu'une recommandation à laquelle des réglementations nationales ou un code de bonnes pratiques peuvent se substituer.

IMPORTANT: Le produit ne doit jamais être altéré ou démonté; ces procédures conduisent au retrait automatique de la garantie sur le produit et le fabricant décline en conséquence toute responsabilité.

**7. RECOMMANDATIONS À L'ATTENTION DU CLIENT FINAL**

- Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies et des explosions.
- Si vous détectez une odeur de gaz:
  - N'utilisez aucun dispositif électrique ou téléphone cellulaire
  - Ne mettez pas en marche des appareils électroménagers
  - Appelez immédiatement votre fournisseur depuis l'habitation de vos voisins en utilisant leur appareil téléphonique.
  - Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur, appelez les pompiers.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division  
 Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano  
 Brescia ITALY  
 info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com  
 Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

**TYPE 915 INDUSTRIELLER EINSTUFIGER**  
**EINSTELLBARER HOCHDRUCKREGLER**  
**NORMGERECHT NACH EN 16129**  
**FÜR PROPAN UND LPG**

Dieses Produkt wird von den allgemeinen Garantiebedingungen des Herstellers abgedeckt. Sie sind im Anschlag "Allgemeine Garantiebedingungen der Website [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com) verfügbar.

**GEFAHR**

- Gasaustritte können schwerwiegende Brände oder Explosionen auslösen.
- Arbeiten an Gasinstallationen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie die Gasinstallation regelmäßig.
- Ersetzen Sie Raccords, Ventile und Regler gemäss den geltenden technischen Vorschriften.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schwerwiegenden Gesundheitsrisiken führen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Anleitung jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern.

DER HERSTELLER GARANTIERT DASS DIESER REGLER MIT DEN OBEN GENANNTEN VORSCHRIFTEN UND STANDARDS ÜBEREINSTEMT. DESHALB UNTERLIEGT ES DER HAFTUNG DES INSTALLATEURS, DIE IM VERWENDUNGS LAND DES REGULERS GELTENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN UND JEGLICHE SPEZIFISCHE RICHTLINIE ZU ÜBERPRÜFEN, DIE DIESE ANWENDUNG ABDECKT. EINE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN FÜHRT ZUM AUTOMATISCHEN VERFALL DER HERSTELLERGARANTIE AUF DAS PRODUKT UND DER HERSTELLER DARF FÜR JEGLICHEN FOLGESCHADEN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN.

**Vom Benutzer aufzubewahrende Bedienungsanweisungen**  
**Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen**

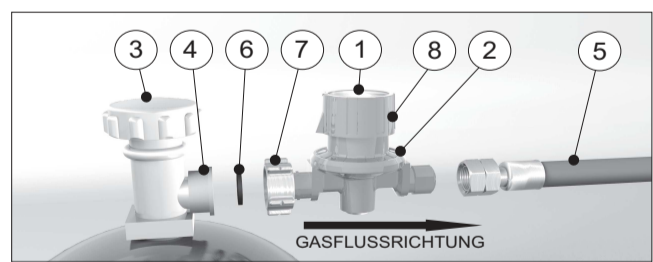
**1. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE DATEN** (auf dem Schild (1) angegeben)

Gasart	Versorgungsdruck (p)	Nennwert regelung des druckes (p <sub>2</sub> )	Nenndurchflussmenge (M)
PROPAN	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-1 bar	von 8 kg/h bis 14 kg/h (auf dem Schild angegeben)
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-1.5 bar	
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-2 bar	
	p <sub>1</sub> +0.5-16 bar	0.5-4 bar	
LPG	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-1 bar	von 8 kg/h bis 14 kg/h (auf dem Schild angegeben)
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-1.5 bar	
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	0.5-4 bar	
	p <sub>1</sub> +0.2-16 bar	2-4 bar	

- Eingangsanschluss: G.1 - G.2 - G.4 - G.5 - G.6 - G.7 - G.8 - G.9 - G.10 - G.12 - G.13 - G.14 - G.18 - G.25 - G.36 nach EN 16129 (auf dem Schild angegeben)  
 - Ausgangsanschluss: H.1 - H.6 - H.7 - H.11 - H.50 nach EN 16129 (auf dem Schild angegeben)

**2. INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANLEITUNG**

- TYP 914 ist ein industrieller Hochdruckregler, der eingesetzt wird, um Geräte mit Gas bei bestimmten Druck und Durchfluss zu versorgen, wie auf dem Schild (1) angegeben.
- Sie wurden entwickelt, um Installationen zu schaffen, die nicht für den Haushalt gedacht sind und normalerweise von den jeweiligen Normen eines Landes der Europäischen Gemeinschaft geregelt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Ein- und Ausgang des Reglers mit der Gasflasche und dem verwendeten Gerät kompatibel sind.
- Die Gasflasche muss immer senkrecht stehen. Bewegen Sie die Flasche während des Betriebs nicht. Bei Verwendung des Reglers im Freien sollten Sie den Regler an einem vor Witterungseinflüssen geschützten Ort installieren.
- Die Betriebstemperatur von TYP 914 liegt bei Propan und LPG in einem Bereich von -20 bis +50 °C.
- Um die Dichtheit an den Anschlusstellen zu überprüfen, sollten Sie nur einschäumendes Produkt verwenden.
- Falls Störungen gefunden werden, schließen Sie die Gasversorgung und kontaktieren sofort Ihren Gasversorger.



**3. ANSCHLIESSEN DES REGULERS AN DAS VENTIL**

- Vergewissern Sie sich, dass das Flaschenventil geschlossen ist (3). Entfernen Sie den Kunststoffknochen (4), falls vorhanden.
- Vor der Montage des Reglers an der Flasche montieren Sie den Schlauch (5), und stellen Sie sicher, dass alle Ventile und Geräte geschlossen sind.
- Überprüfen Sie alle Anschlüsse und stellen Sie sicher, dass sie frei von Schmutz und unbeschädigt sind.
- Sofern erforderlich überprüfen Sie, dass die Dichtung (6) vorhanden ist (falls nötig) und dass sie in gutem Zustand ist.
- Der Regler sollte abgestützt sein, und der Anschluss (7) muss an den Ausgang des Flaschenventils angeschlossen und festgezogen werden.

Hinweis: Es ist wichtig, dass der Regler und die Rohrleitungen während und nach der Montage nicht auf Zug belastet werden. Falls möglich, klammern Sie die Rohrleitungen an eine feste Unterlage. Diese Maßnahme verhindert eine Beschädigung des Reglers aufgrund einer Biegung der Rohrleitungen.

**Es ist verboten, diese Regler in geschlossenen Räumen oder Wohngebäuden zu verwenden.**

Bis zur Montage muss das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden, der vor Wetter, Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Es darf keine Beschädigungen aufweisen. Überprüfen Sie das Produkt vor der Montage auf Beschädigungen und Verunreinigungen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden.

**4. REGULIERUNG**

Wenn der Regler richtig montiert ist, können Ausgangsdruck und Gasfluss durch drehen des Knopfes (8) im Uhrzeigersinn erhöht werden. Um den Druck und den Gasfluss zu reduzieren, den Knopf (8) gegen den Uhrzeigersinn drehen.

**5. AUSTAUSCHEN DER GASFLASCHE**

- Stellen Sie sicher, dass alle Hähne an dem Gasgerät geschlossen sind.
- Unterbrechen Sie die Verbindung zur Gasflasche.
- Wichtig: Bewegen Sie die Flasche während des Betriebs nicht

**6. GASLECKS**

Alle Gaslecks - auch kleine - sind gefährlich und müssen behoben werden. Ausströmendes Gas erkennt man normalerweise am Geruch oder am Geräusch, aber man sollte eine schäumende Seifenlösung auf dem Bereich auftragen, um das Leck sicher zu bestimmen. Suchen Sie NIEMALS mithilfe einer ungeschützten Flamme nach einem Leck.

Wenn an Gasflaschen ein Leck vermutet wird, schließen Sie die Gaszufuhr sofort und löschen alle Kontrollröhler oder ungeschützten Flammen. Lüften Sie nach Möglichkeit den Raum. Wenn sich die Flasche in einem Raum befindet, bringen Sie sie nach draußen an einen sicheren Ort und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

Unter normalen Einsatzbedingungen ist es zur Gewährleistung des ordnungsgemäßen Betriebs der Anlage empfehlenswert, diesen Regler innerhalb von 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum auszutauschen. Statt des empfohlenen Austauschs nach 10 Jahren können von nationalen Vorschriften oder Verhaltensregeln andere Fristen festgelegt werden.

**7. EMPFEHLUNGEN FÜR DEN ENDKUNDEN**

- Gaslecks können Brände und Explosionen verursachen.
- Wenn ein Gaslecker bemerkt wird:
  - Verwenden Sie keine elektrischen Geräte oder das Telefon
  - Schalten Sie keine Haushaltsgeräte ein
  - Rufen Sie sofort Ihren Lieferanten vom Telefon eines Nachbarn an
  - Wenn Sie Ihren Lieferanten nicht erreichen, rufen Sie die Feuerwehr.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division  
 Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano  
 Brescia ITALY  
 info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com  
 Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

N.A.

	DENOMINATION						MODEL	
	<b>INST. FOR TYPE 915 (IT-FR-DE)</b>						<b>915</b>	
<b>RECA</b>	TOOL NO	SHARED	LOGO NR	INSTRUCTION TYPE	PACKAGING TYPE	LABEL TYPE	SCALE	MATERIAL
	N.A.	N.A.	001	INSTRUCTION SHEET	N.A.	AUTOMATIC	1:1	NORMAL PAPER 80g
FORMAT	FOLDING TYPE	LANGUAGE	TREATMENT	CATEGORY	MODIFY FILE	PRODUCT NO		REV
273x210	ACCORDION FOLD+ PARALLEL FOLDS	IT-FR-DE	N.A.	STANDARD	N.A.			
PROD. EVOLUTION	PROJECT NO	RELEASE LEVEL	DRAWN BY	VERIFIED BY	APPROVED BY	DATE	<b>34-1-110-1713</b>	
<b>DEFINITIVE</b>	<b>DS06952</b>	<b>APPROVED+</b>	SINGH L.	PEDRETTIA.	TOMASELLI.	18/12/19	<b>3</b>	